

服務焦點 16.3
SERVICE FOCUS

東華三院東蒲一 宋陳碧桃創新科技工作間命名禮 Naming Ceremony for Momoko Sung Innovation and Technology Workshop Area at TWGHs TungPo

承蒙已故善長宋陳碧桃女士遺愛人間，慷慨捐贈，位於東華三院東蒲內的該工作間正式命名為「宋陳碧桃創新科技工作間」，結合科技、創意與實踐元素，致力為青年打造充滿無限可能的創作基地。

Thanks to the compassionate legacy of the late Mrs. Momoko SUNG, the Workshop Area at TWGHs TungPo has been officially named the “Momoko Sung Innovation and Technology Workshop Area”. Integrating technology, creativity, and hands-on practice, it is dedicated to providing a platform that unleashes the creativity of young people.



主禮嘉賓黃大仙民政事務專員胡鉅華太平紳士(左六)、本院主席何猷啟先生(左五)、善長代表(右四及右三)及董事局成員一同主持揭幕儀式。
The officiating guest, Mr. WU Kui Wah, Thomas, JP (left 6), District Officer (Wong Tai Sin), Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 5), the Chairman, the donor's representative (right 4 and right 3), and Board Members, hosted the Plaque Unveiling Ceremony.



在本院主席何猷啟先生(左一)及副主席李曠怡先生(右一)的見證下，黃大仙民政事務專員胡鉅華太平紳士(左二)致送紀念品予善長代表(中)。
In the presence of Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 1), the Chairman, and Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (right 1), Vice-Chairman, Mr. WU Kui Wah, Thomas, JP (left 2), District Officer (Wong Tai Sin), presented a souvenir to the donor's representative (centre).



本院主席何猷啟先生致辭表示，學校近年積極創新教學模式，學與教效能持續提升。該校更連續四年獲頒關愛校園獎項，深信在愛與關懷的教學氛圍中，學生定能茁壯成長，取得更佳成就。
Mr. HO Yau Kai, Orlando, the Chairman, remarked that the College has actively introduced innovative teaching approaches in recent years, resulting in continuous improvements in learning and teaching effectiveness. The College has received the “Caring School Award Scheme” recognition for 4 consecutive years. He believed that in a teaching and learning environment filled with love and care, students will thrive and achieve greater success.

本院主席何猷啟先生(左)致送紀念品予主禮嘉賓沙田民政事務專員余懷誠太平紳士(右)。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (left), the Chairman, presented souvenirs to Mr. YU Wai Shing, Frederick, JP (right), District Officer (Shatin).



服務焦點 6.3
SERVICE FOCUS

東華三院邱金元中學 40周年校慶典禮 40th Anniversary Ceremony of the Founding of TWGHs Yow Kam Yuen College

為慶祝東華三院邱金元中學創校40周年，該校舉行校慶典禮，並邀得沙田民政事務專員余懷誠太平紳士(右七)親臨主禮，並與東華三院主席暨名譽校監何猷啟先生(左六)、董事局成員、前任總理曾慶輝先生(左四)及嘉賓主持啟動儀式。

To celebrate the 40th Anniversary of the founding of TWGHs Yow Kam Yuen College, a ceremony was held at the school. Mr. YU Wai Shing, Frederick, JP (right 7), District Officer (Shatin), officiated at the Ceremony and joined Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 6), the Chairman cum Honorary School Supervisor, Board Members, Mr. TSENG Hing Fai, Felix (left 4), former Director, and other guests at the Kick-off Ceremony.

服務焦點 3.3
SERVICE FOCUS

東華三院許讓成樂展坊命名典禮 Naming Ceremony for TWGHs Hui Yang Shing Centre for Family Wellness and Child Development

承蒙善長許耀君先生及許祖裕先生的慷慨捐助，該中心正式命名為「東華三院許讓成樂展坊」，為有特殊教育需要兒童提供多方面支援，協助他們提升學習能力，並改善社交及情緒行為。

Thanks to the generous donation from donors Mr. Dennis HUI and Mr. Alvin HUI, the Centre has been officially named “TWGHs Hui Yang Shing Centre for Family Wellness and Child Development”. It provides comprehensive support for children with special educational needs, assisting them in enhancing their learning abilities and improving their social and emotional development.



主禮嘉賓社會福利署九龍城及油尖旺區署理福利專員范世奇先生(左六)、本院主席何猷啟先生(左五)、善長許耀君先生(右五)及許祖裕先生(右四)、董事局成員、行政總監蘇祐安先生(左一)一同主持揭幕儀式。
The officiating guest, Mr. FAN Sai Ki, Dicky (left 6), Acting District Social Welfare Officer (Kowloon City/Yau Tsim Mong), Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 5), the Chairman, the donors Mr. Dennis HUI (right 5) and Mr. Alvin HUI (right 4), Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert (left 1), Chief Executive of TWGHs, together hosted the Plaque Unveiling Ceremony.



在社會福利署九龍城及油尖旺區署理福利專員范世奇先生(右二)見證下，本院主席何猷啟先生(左一)致送紀念品予善長許耀君先生(左二)及許祖裕先生(右一)。
In the presence of Mr. FAN Sai Ki, Dicky (right 2), Acting District Social Welfare Officer (Kowloon City/Yau Tsim Mong), Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 1), the Chairman, presented a souvenir to the donors Mr. Dennis HUI (left 2) and Mr. Alvin HUI (right 1).

主禮嘉賓教育局總學校發展主任(沙田)許綺薇女士(左六)、本院主席暨名譽校監何猷啟先生(左五)、善長曹笑珍女士家人代表(右四及右五)、副主席暨學務委員會主任委員伍怡先生(左四)、董事局成員及行政總監蘇祐安先生(右二)進行剪綵儀式。
The Guest of Honour, Ms. HUI Yee Mei, Maria (left 6), Chief School Development Officer (Shatin) of the Education Bureau, Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 5), the Chairman cum Honorary School Supervisor, family representatives (right 4 and right 5) of the donor Ms. TSO Siu Chun, Sonia, Mr. Jonathan NG (left 4), Vice-Chairman cum Chairman of the Education Committee, Board Members, and Mr. SU Yau On, Albert (right 2), Chief Executive of TWGHs, officiated at the Ribbon-cutting Ceremony.



一眾嘉賓在碑記前拍照留念。
The guests posed for a photo in front of the plaque.



服務焦點 6.3
SERVICE FOCUS

東華三院蔡榮星小學 曹笑珍文藝創意多元發展區命名典禮 Naming Ceremony of Tso Siu Chun Sonia Multi-Purpose Area of TWGHs Tsoi Wing Sing Primary School

感謝已故善長曹笑珍女士遺愛人間，慷慨捐贈，東華三院蔡榮星小學新設施落成並命名為「曹笑珍文藝創意多元發展區」，以支持學生發展藝術才能，提供更優良的學習環境及資源。

Thanks to the generous donation and lasting legacy of the late Ms. TSO Siu Chun, Sonia, a new facility has been completed at TWGHs Tsoi Wing Sing Primary School and named “Tso Siu Chun Sonia Multi-Purpose Area”. The facility aims to support students in developing their artistic talents by providing an enhanced learning environment and enriched resources.